

TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY**NOTICE OF RECEIPT OF APPLICATION AND INTENT TO OBTAIN WATER QUALITY PERMIT RENEWAL****PERMIT NO. WQ0010365001**

APPLICATION. City of Raymondville, 142 South 7th Street, Raymondville, Texas 78580, has applied to the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) to renew Texas Pollutant Discharge Elimination System (TPDES) Permit No. WQ0010365001 (EPA I.D. No. TX0024546) to authorize the discharge of treated wastewater at a volume not to exceed an annual average flow of 1,500,000 gallons per day. The domestic wastewater treatment facility is located at 1405 East San Francisco Avenue, approximately 0.25 mile west of U.S. Highway 77 and approximately 0.5 mile north of State Highway 186 in Willacy County, Texas 78580. The discharge route is from the plant site to a drainage ditch; thence to Delta Lake Irrigation Ditch; thence to Laguna Madre. TCEQ received this application on December 1, 2009. The permit application is available for viewing and copying at Raymondville City Hall, 142 South 7th Street, Raymondville, Texas.

ADDITIONAL NOTICE. TCEQ's Executive Director has determined the application is administratively complete and will conduct a technical review of the application. After technical review of the application is complete, the Executive Director may prepare a draft permit and will issue a preliminary decision on the application. Notice of the Application and Preliminary Decision will be published and mailed to those who are on the county-wide mailing list and to those who are on the mailing list for this application. That notice will contain the deadline for submitting public comments.

PUBLIC COMMENT/PUBLIC MEETING. You may submit public comments or request a public meeting on this application. The purpose of a public meeting is to provide the opportunity to submit comments or to ask questions about the application. TCEQ will hold a public meeting if the Executive Director determines that there is a significant degree of public interest in the application or if requested by a local legislator. A public meeting is not a contested case hearing.

OPPORTUNITY FOR A CONTESTED CASE HEARING. After the deadline for submitting public comments, the Executive Director will consider all timely comments and prepare a response to all relevant and material, or significant public comments. Unless the application is directly referred for a contested case hearing, the response to comments, and the Executive Director's decision on the application, will be mailed to everyone who submitted public comments and to those persons who are on the mailing list for this application. If comments are received, the mailing will also provide instructions for requesting reconsideration of the Executive Director's decision and for requesting a contested case hearing. A contested case hearing is a legal proceeding similar to a civil trial in state district court.

TO REQUEST A CONTESTED CASE HEARING, YOU MUST INCLUDE THE FOLLOWING ITEMS IN YOUR REQUEST: your name, address, phone number; applicant's name and proposed permit number; the location and distance of your property/activities relative to the proposed facility; a specific description of how you would be adversely affected by the facility in a way not common to the general public; and, the statement "[I/we] request a contested case hearing." If the request for contested case hearing is filed on behalf of a group or association, the request must designate the group's representative for receiving future correspondence; identify an individual member of the group who would be adversely affected by the proposed facility or activity; provide the information discussed above regarding the affected member's location and distance from the facility or activity; explain how and why the member would be affected; and explain how the interests the group seeks to protect are relevant to the group's purpose.

Following the close of all applicable comment and request periods, the Executive Director will forward the application and any requests for reconsideration or for a contested case hearing to the TCEQ Commissioners for their consideration at a scheduled Commission meeting.

The Commission will only grant a contested case hearing on disputed issues of fact that are relevant and material to the Commission's decision on the application. Further, the Commission will only grant a hearing on issues that were raised in timely filed comments that were not subsequently withdrawn. TCEQ may act on an application to renew a permit for discharge of wastewater without providing an opportunity for a contested case hearing if certain criteria are met.

MAILING LIST. If you submit public comments, a request for a contested case hearing or a reconsideration of the Executive Director's decision, you will be added to the mailing list for this specific application to receive future public notices mailed by the Office of the Chief Clerk. In addition, you may request to be placed on: (1) the permanent mailing list for a specific applicant name and permit number; and/or (2) the mailing list for a specific county. If you wish to be placed on the permanent and/or the county mailing list, clearly specify which list(s) and send your request to TCEQ Office of the Chief Clerk at the address below.

AGENCY CONTACTS AND INFORMATION. All written public comments and requests must be submitted to the Office of the Chief Clerk, MC 105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087 or electronically at www.tceq.state.tx.us/about/comments.html. If you need more information about this permit application or the permitting process, please call TCEQ Office of Public Assistance, Toll Free, at 1-800-687-4040. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040. General information about TCEQ can be found at our web site at www.tceq.state.tx.us.

Further information may also be obtained from the City of Raymondville at the address stated above or by calling Mr. Eleazar Garcia, Jr. at 956-689-2443.

Issuance Date: January 14, 2010

Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas**AVISO DE RECIBO DE LA SOLICITUD Y EL INTENTO DE OBTENER PERMISO PARA LA CALIDAD DEL AGUA RENOVACION****PERMISO NO. WQ0010365001**

SOLICITUD. La Ciudad de Raymondville, 142 Calle Septima al Sur, Raymondville, Texas 78580, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas (TCEQ) para renovar el Permiso No. WQ0010365001 (EPA I.D. No. TX0024546) del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes de Texas (TPDES) para autorizar la descarga de aguas residuales tratadas en un volumen que no sobrepasa un flujo promedio diario de 1,500,000 galones por día. La planta de tratamiento de aguas residuales domésticas está ubicada en la 1405 Avenida San Francisco al Este en el Condado de Willacy, Texas. La ruta de descarga es del sitio de la planta a una desague zanja; de allí a Delta Lake Irrigation Ditch; de allí a la Laguna Madre. La TCEQ recibió esta solicitud el día 1 de Diciembre de 2009. La solicitud para el permiso está disponible para leerla y copiarla en la oficina de la ciudad, 142 Calle Septima al Sur, Raymondville, Texas.

AVISO ADICIONAL. El Director Ejecutivo de la TCEQ ha determinado que la solicitud es administrativamente completa y conducirá una revisión técnica de la solicitud. Después de completar la revisión técnica, el Director Ejecutivo puede preparar un borrador del permiso y emitirá una Decisión Preliminar sobre la solicitud. **El aviso de la solicitud y la decisión preliminar serán publicados y enviado a los que están en la lista de correo de las personas a lo largo del condado que desean recibir los avisos y los que están en la lista de correo que desean recibir avisos de esta solicitud. El aviso dará la fecha límite para someter comentarios públicos.**

COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA. Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud. El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO. Después del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todos los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. **A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia administrativa de lo contencioso. Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.**

PARA PEDIR UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO, USTED DEBE INCLUIR EN SU PEDIDO LOS SIGUIENTES DATOS: su nombre; dirección; teléfono; nombre del solicitante y número del permiso; la ubicación y la distancia de su propiedad/actividad con respecto a la instalación; una descripción específica de la forma como usted será afectado adversamente por el sitio de una manera no común al público en general; y la declaración "[Yo/nosotros] solicito/solicitamos un/a audiencia administrativa de lo contencioso". Si presenta por parte de un grupo o asociación el pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso, debe identificar el nombre y la dirección de una persona que representa al grupo para recibir correspondencia en el futuro; debe identificar un miembro del grupo que será afectado adversamente por la planta o la actividad propuesta; debe proveer la información ya indicada anteriormente con respecto a la ubicación del miembro afectado y la distancia de la planta o actividad propuesta; debe explicar como y por qué el miembro será afectado y como los intereses que el grupo desea proteger son pertinentes al propósito del grupo.

Después del cierre de los periodos para los pedidos y comentarios, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y los pedidos para reconsideración o por una audiencia administrativa de lo contencioso a los Comisionados de la TCEQ para su consideración en una reunión programada de la Comisión.

La Comisión otorgará solamente una audiencia administrativa de lo contencioso sobre los hechos reales disputados del caso que son pertinentes y esenciales para la decisión de la Comisión sobre la solicitud. Además, la Comisión solo otorgará una audiencia administrativa de lo contencioso sobre los asuntos que fueron presentados antes del plazo de vencimiento y que no fueron retirados posteriormente. **Si ciertos criterios se cumplen, la TCEQ puede actuar sobre una solicitud para renovar un permiso para descargar aguas residuales sin proveer una oportunidad de una audiencia administrativa de lo contencioso.**

LISTA DE CORREO. Si somete comentarios públicos, un pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso o una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo, la Oficina del Secretario Principal enviará por correo los avisos públicos en relación con la solicitud. Además, puede pedir que la TCEQ ponga su nombre en una o más de las listas de correos siguientes (1) la lista de correo permanente para recibir los avisos de el solicitante indicado por nombre y número del permiso específico y (2) la lista de correo de todas las solicitudes en un condado específico. Si desea que se agregue su nombre en una de las listas designe cual lista(s) y envía por correo su pedido a la Oficina del Secretario Principal de la TCEQ.

CONTACTOS E INFORMACION DE LA TCEQ. Todos los comentarios escritos del público y los pedidos para una reunión deben ser presentados a la Oficina del Secretario Principal, MC 105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087 o por el internet a www.tceq.state.tx.us/about/comments.html.

Si necesita más información en Español sobre esta solicitud para un permiso o el proceso del permiso, por favor llame a la oficina de Asistencia al Público de la TCEQ, sin cobro, al 1-800-687-4040. La información general sobre la TCEQ puede ser encontrada en nuestro sitio de la red: www.tceq.state.tx.us.

También se puede obtener información adicional de la Ciudad de Raymondville a la dirección indicada arriba o llamando a Eleazar Garcia, Jr., al (956) 689-2443.

Fecha de emisión: el 14 de Enero, 2010